

États financiers

Centre écologique de Port-au-Saumon

Non audité – Voir le Rapport de mission d'examen

31 décembre 2010

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

Aux membres de
Centre écologique de Port-au-Saumon,

Nous avons procédé à l'examen du bilan de **Centre écologique de Port-au-Saumon** au 31 décembre 2010 ainsi que des états de l'évolution de l'actif net, des résultats et des flux de trésorerie de l'exercice clos à cette date. Notre examen a été effectué conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en prises de renseignements, procédés analytiques et discussions portant sur les renseignements qui nous ont été fournis par la société.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, à tous les égards importants, aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Ernst & Young S.R.L./S.E.N.C.R.L.¹

Le 4 avril 2011
Québec, Canada

Comptables agréés

¹ CA auditeur permis n° 21399

Centre écologique de Port-au-Saumon

BILAN

Au 31 décembre

Non audité

	2010	2009
	\$	\$
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	47 806	15 755
Placements temporaires [note 3]	14 612	14 163
Débiteurs	990	9 651
Subvention à recevoir	—	15 000
Stocks	2 000	250
Frais payés d'avance	3 022	3 195
Total de l'actif à court terme	68 430	58 014
Immobilisations corporelles [note 4]	834 939	802 537
	903 369	860 551
PASSIF ET ACTIF NET		
Passif à court terme		
Créditeurs et frais courus	7 074	10 802
Apports reportés	—	25 000
Total du passif à court terme	7 074	35 802
Actif net		
Investi en immobilisations corporelles	763 827	728 242
Excédent de la valeur d'expertise des immobilisations corporelles sur le coût	71 112	74 295
Non affecté	61 356	22 212
	896 295	824 749
	903 369	860 551

Voir les notes afférentes aux états financiers

Au nom du Conseil

Administrateur

Administrateur

Centre écologique de Port-au-Saumon

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Exercice terminé le 31 décembre

Non audité

	2010			2009	
	Investi en immobilisations corporelles	Excédent de la valeur d'expertise des immobilisations corporelles sur le coût [note 4]	Non affecté	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Solde au début de l'exercice	728 242	74 295	22 212	824 749	810 861
Excédent des revenus sur les dépenses	(32 497)	—	104 043	71 546	13 888
Investissement en immobilisations corporelles	64 899	—	(64 899)	—	—
Virement à l'actif net investi en immobilisations corporelles	3 183	(3 183)	—	—	—
Solde à la fin de l'exercice	763 827	71 112	61 356	896 295	824 749

Voir les notes afférentes aux états financiers

Centre écologique de Port-au-Saumon

ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 décembre

Non audité

	2010	2009
	\$	\$
Revenus		
Revenus d'exploitation	309 562	299 909
Dons	99 530	63 177
Dons «Les Jardins de Quatre-Vents»	94 172	87 750
Subventions [annexe I]	74 619	73 377
Autres	15 953	14 854
Souvenirs	1 280	2 639
Intérêts	444	376
Variation de la juste valeur des placements temporaires	145	278
Gain sur cession d'immobilisations corporelles	42	—
	595 747	542 360
Dépenses d'exploitation [annexe II]	524 201	528 472
Excédent des revenus sur les dépenses	71 546	13 888

Voir les notes afférentes aux états financiers

Centre écologique de Port-au-Saumon

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 décembre

Non audité

	2010	2009
	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des revenus sur les dépenses	71 546	13 888
Ajustements pour		
Gain sur cession d'immobilisations corporelles	(42)	—
Amortissement des immobilisations corporelles	32 539	32 174
	104 043	46 062
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement <i>[note 7]</i>	(6 644)	10 276
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	97 399	56 338
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Produit de cession d'immobilisations corporelles	400	—
Acquisition d'immobilisations corporelles	(65 299)	(41 797)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(64 899)	(41 797)
Augmentation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	32 500	14 541
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	29 918	15 377
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice <i>[note 7]</i>	62 418	29 918

Voir les notes afférentes aux états financiers

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2010

Non audité

1) STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS

La société, constituée en vertu de la partie III de la *Loi sur les compagnies* du Québec, exploite un camp de vacances.

2) PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et comprennent les principales conventions comptables suivantes :

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des revenus et des dépenses au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

Constatation des revenus

La société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Cette méthode indique que les apports affectés sont constatés à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir, si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse et les placements temporaires dont l'échéance est égale ou inférieure à trois mois à la date d'acquisition.

Placements temporaires

Les placements temporaires sont comptabilisés à la juste valeur.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2010

Non audité

2) PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES [suite]

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé en utilisant la méthode de l'épuisement successif et la valeur nette de réalisation correspond à la valeur de remplacement.

Pour les exercices terminés les 31 décembre 2010 et 2009, la société n'a enregistré aucune provision pour réduire la valeur comptable des stocks au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation.

Les coûts liés aux stocks inscrits aux résultats de l'exercice sont comptabilisés sous la rubrique dépenses d'exploitation.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût, à l'exception des bâtiments et infrastructures et du mobilier et équipement qui ont été réévalués [note 4]. Les apports reçus sous forme d'immobilisations corporelles sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. L'amortissement est calculé selon la méthode du solde dégressif aux taux suivants :

	Taux
Bâtiments et infrastructures	4 %
Mobilier et équipement	20 %
Matériel roulant	30 %
Matériel informatique	30 %
Enseigne	20 %

L'excédent de la valeur d'expertise des immobilisations corporelles sur leurs coûts amortis indiqués à l'actif net est viré à l'actif net investi en immobilisations corporelles sur la même base que l'amortissement des immobilisations corporelles y affèrent.

Apports reportés

Les apports reportés représentent des ressources non dépensées, qui, en vertu d'affectation d'origine externe, sont destinées à des projets spécifiques.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2010

Non audité

2) PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES [suite]

Dépréciation d'actifs à long terme

Les actifs à long terme détenus à des fins d'utilisation sont revus pour déterminer s'ils ont subi une réduction de valeur quand des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Le test de recouvrabilité est effectué en comparant la valeur comptable de l'actif avec les flux de trésorerie nets futurs non actualisés prévus pour cet actif et auxquels est ajoutée sa valeur résiduelle. Si la société considère que la valeur d'un actif n'est pas recouvrable, le montant de la dépréciation à comptabiliser correspond à l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

Instruments financiers

La société a effectué les classements suivants :

- L'encaisse et les placements temporaires sont classés dans les «Actifs détenus à des fins de transaction». Ils sont évalués à la juste valeur et les gains/pertes résultant de la réévaluation à la fin de chaque exercice sont enregistrés aux résultats.
- Les débiteurs sont classés dans les «Prêts et créances». Ils sont évalués initialement à la juste valeur. Les évaluations subséquentes sont enregistrées au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif. Pour la société, cette évaluation correspond généralement au coût.
- Les créditeurs et frais courus sont classés dans les «Autres passifs financiers». Ils sont évalués initialement à la juste valeur. Les évaluations subséquentes sont enregistrées au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif. Pour la société, cette évaluation correspond généralement au coût.

Impôts sur les bénéfices

La société est un organisme sans but lucratif. En conséquence, aucun impôt sur les bénéfices n'est présenté dans ces états financiers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2010

Non audité

3) PLACEMENTS TEMPORAIRES

	2010	2009
	\$	\$
Fonds de marché monétaire	3 638	4 962
Fonds d'obligations	5 092	4 262
Fonds de dividendes	1 505	3 579
Fonds d'obligations mondiales	697	1 360
Fonds de revenu canadien à court terme	1 456	—
Fonds d'obligations corporatives Altamira	1 459	—
Fonds d'obligations à rendement élevé	765	—
	14 612	14 163

Les placements temporaires sont encaissables en tout temps.

4) IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2010		2009	
	Coût	Amortissement	Coût	Amortissement
	\$	cumulé \$	\$	cumulé \$
Terrains ⁽¹⁾	146 067	—	146 067	—
Bâtiments et infrastructures ⁽¹⁾	1 368 688	708 563	1 310 408	682 918
Mobilier et équipement ⁽¹⁾	358 488	334 582	355 038	329 371
Matériel roulant	11 000	10 971	11 000	10 958
Matériel informatique	18 376	13 908	15 507	12 668
Enseigne	905	561	905	473
	1 903 524	1 068 585	1 838 925	1 036 388
Amortissement cumulé	1 068 585		1 036 388	
	834 939		802 537	

⁽¹⁾ La valeur indiquée à ces immobilisations corporelles dont la valeur aux livres au 31 mars 1987 était de 720 707 \$, provient d'une réévaluation effectuée en 1987 par une firme d'évaluateurs indépendante. Le critère utilisé pour déterminer «l'excédent de la valeur d'expertise des immobilisations corporelles sur la valeur aux livres» pour une somme de 1 179 000 \$, a été la valeur courante.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2010

Non audité

5) GESTION DU CAPITAL

L'objectif principal de la société en matière de gestion du capital est de s'assurer qu'elle dispose de capitaux suffisants pour poursuivre ses activités. Elle doit également préserver sa capacité de poursuivre ses activités et de réduire au minimum le coût du capital.

Dans la gestion de son capital, la société inclut l'actif net dans la définition de capital.

Aucune modification n'a été apportée à la stratégie globale en matière de gestion du risque de capital au cours de l'exercice terminé le 31 décembre 2010.

La société est confiante de détenir les liquidités nécessaires pour poursuivre ses activités et ses opérations courantes.

6) INSTRUMENTS FINANCIERS

a) Juste valeur

Pour certains des instruments financiers de la société dont l'encaisse, les placements temporaires, les débiteurs et les créditeurs et frais courus, les valeurs comptables sont représentatives de la juste valeur en raison de leur brève échéance.

b) Risque de crédit

La société est exposée à un risque de crédit en ce qui concerne ses débiteurs. Ce risque est toutefois réduit du fait que les principaux partenaires de la société sont soit des organismes publics ou des sociétés qui se sont engagées à contribuer au financement sur une base volontaire. Des provisions sont constituées et maintenues à l'égard des pertes éventuelles.

7) FLUX DE TRÉSORERIE

La trésorerie et les équivalents de trésorerie figurant dans l'état des flux de trésorerie comprennent les montants suivants comptabilisés dans le bilan :

	2010	2009
	\$	\$
Encaisse	47 806	15 755
Placements temporaires	14 612	14 163
	62 418	29 918

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2010

Non audité

7) FLUX DE TRÉSORERIE [suite]

L'impact sur les flux de trésorerie de la variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement se résume comme suit :

	2010	2009
	\$	\$
Débiteurs	8 661	(7 942)
Subvention à recevoir	15 000	(15 000)
Stocks	(1 750)	1 750
Frais payés d'avance	173	63
Créditeurs et frais courus	(3 728)	6 405
Apports reportés	(25 000)	25 000
	(6 644)	10 276

SUBVENTIONS

Exercice terminé le 31 décembre

Non audité

	2010	2009
	\$	\$
Gouvernement du Canada	29 562	4 050
Hydro-Québec	27 057	26 931
CLD Charlevoix-Est	15 000	—
Autres	3 000	—
Gouvernement du Québec	—	21 396
Conférence régionale des élus	—	15 000
IGA	—	6 000
	74 619	73 377

Voir les notes afférentes aux états financiers

DÉPENSES D'EXPLOITATION

Exercice terminé le 31 décembre

Non audité

	2010	2009
	\$	\$
Salaires et avantages sociaux	280 040	301 398
Achats de nourriture	56 774	57 125
Publicité	24 230	1 500
Remboursements des bénévoles	22 339	31 507
Taxes et permis	16 250	12 250
Entretien et réparations	15 493	16 396
Électricité et chauffage	15 426	10 840
Assurances	12 575	15 536
Honoraires professionnels	11 232	13 076
Excursions	10 382	10 006
Télécommunications	8 820	9 488
Papeterie et fournitures de bureau	6 245	5 135
Déplacements et représentation	3 066	2 900
Dépenses «Les Jardins de Quatre-Vents»	2 398	1 862
Abonnements et cotisations	2 303	1 955
Matériel didactique	1 072	410
Frais bancaires	1 065	619
Conseil d'administration	677	1 067
Formation	430	553
Matériel promotionnel	413	1 750
Petits équipements	284	425
Fournitures médicales	148	500
Amortissement – Bâtiments et infrastructures	25 645	25 382
Amortissement – Mobilier et équipement	5 553	5 449
Amortissement – Matériel roulant	13	17
Amortissement – Matériel informatique	1 240	1 218
Amortissement – Enseigne	88	108
	524 201	528 472

Voir les notes afférentes aux états financiers